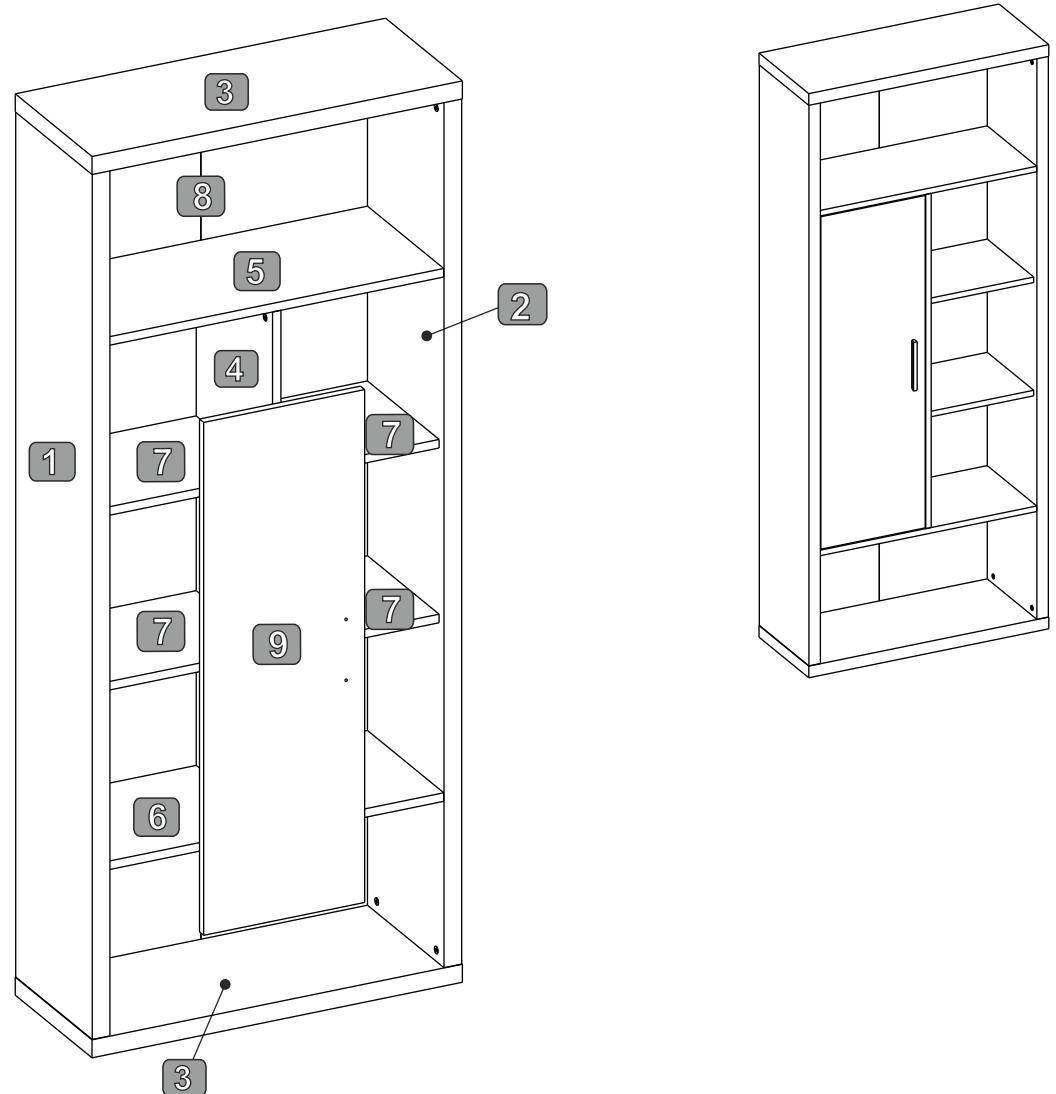
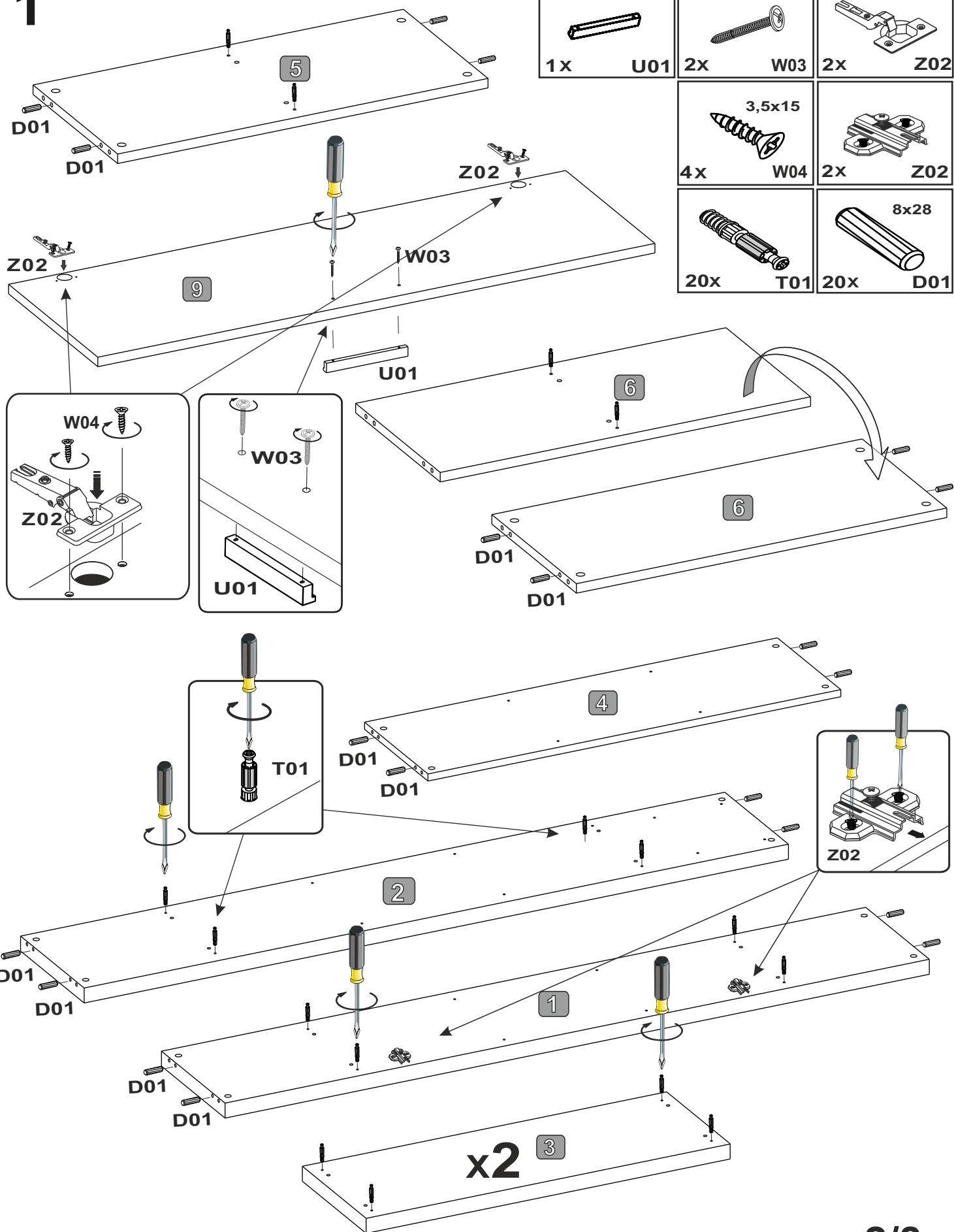
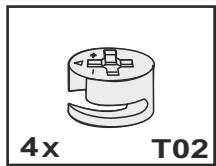
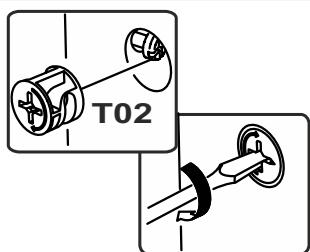
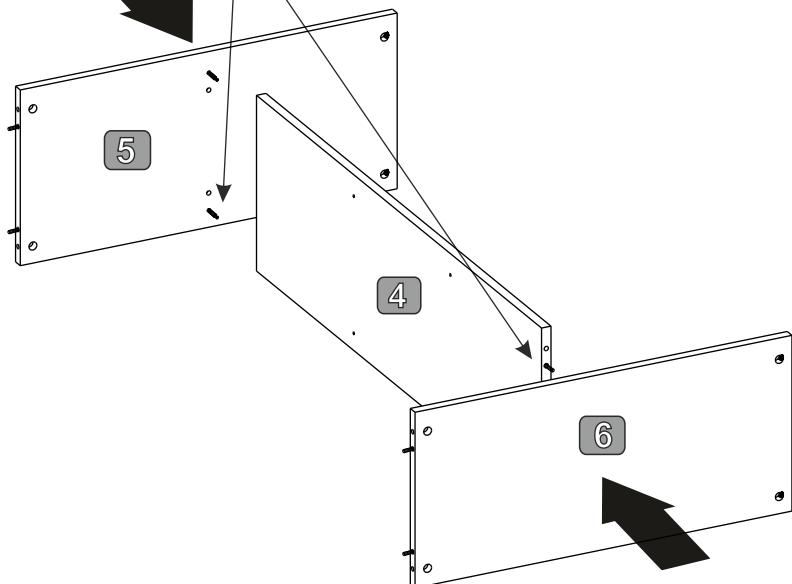
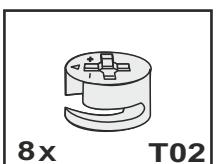
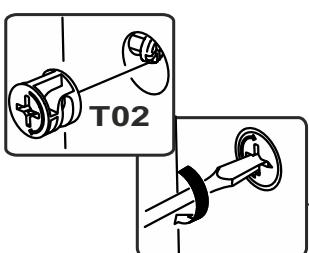
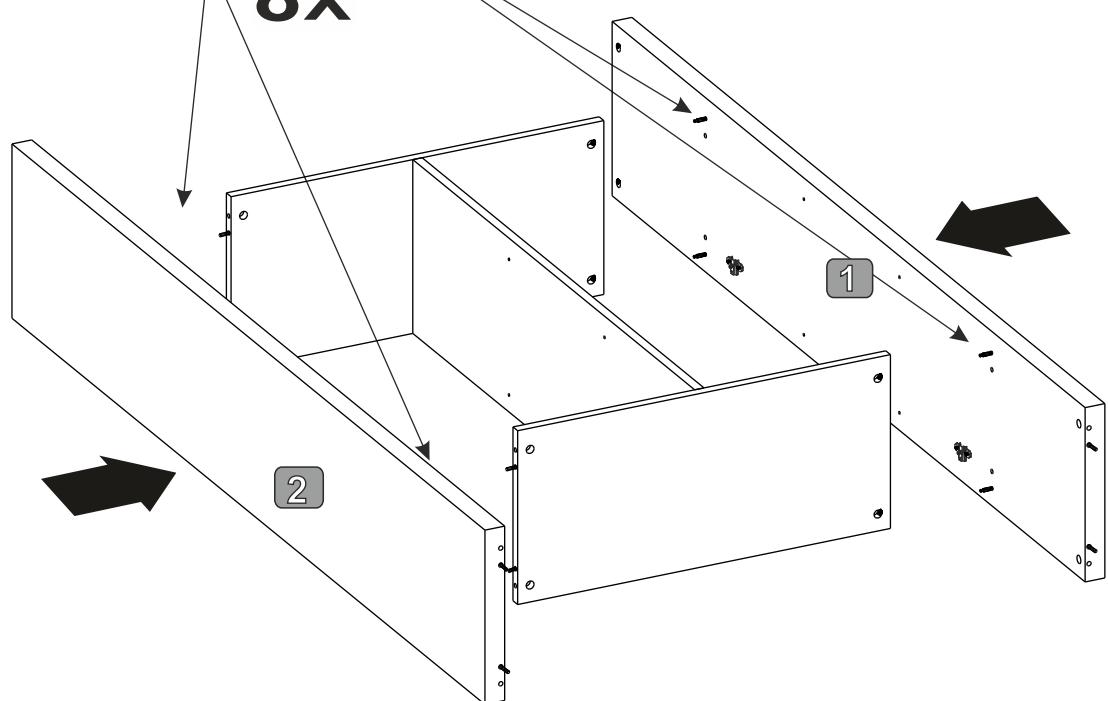


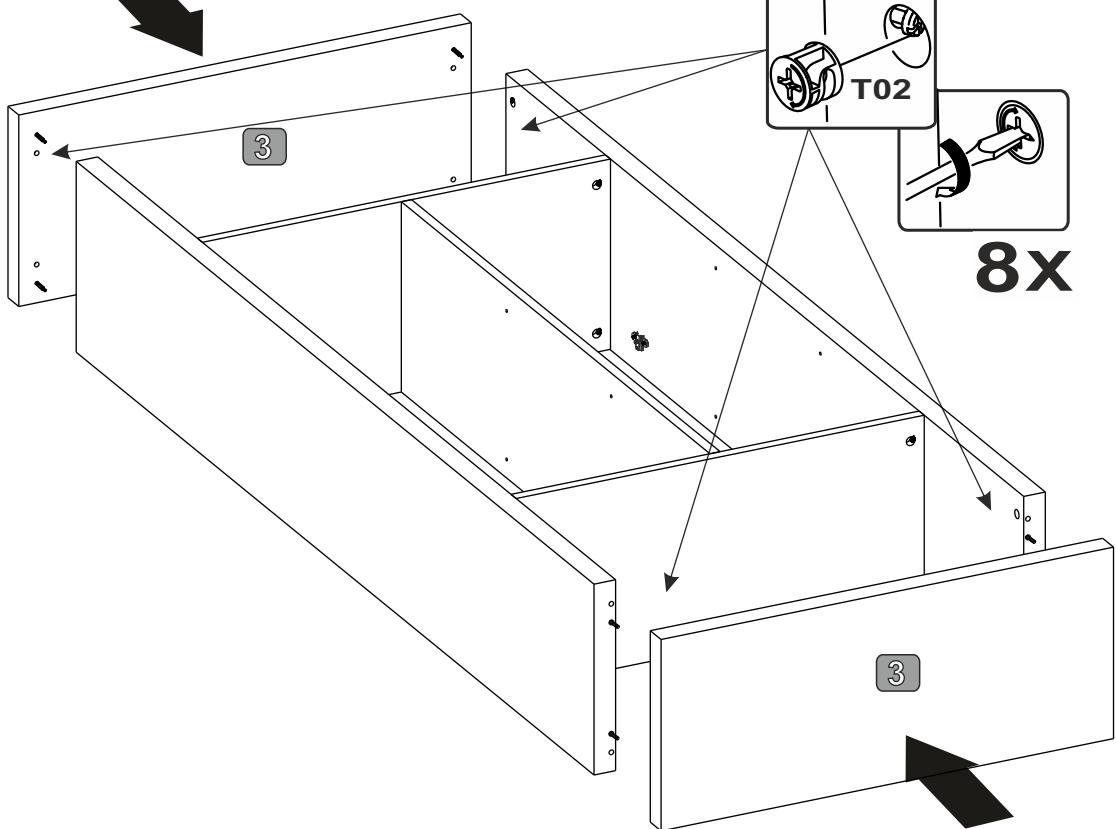
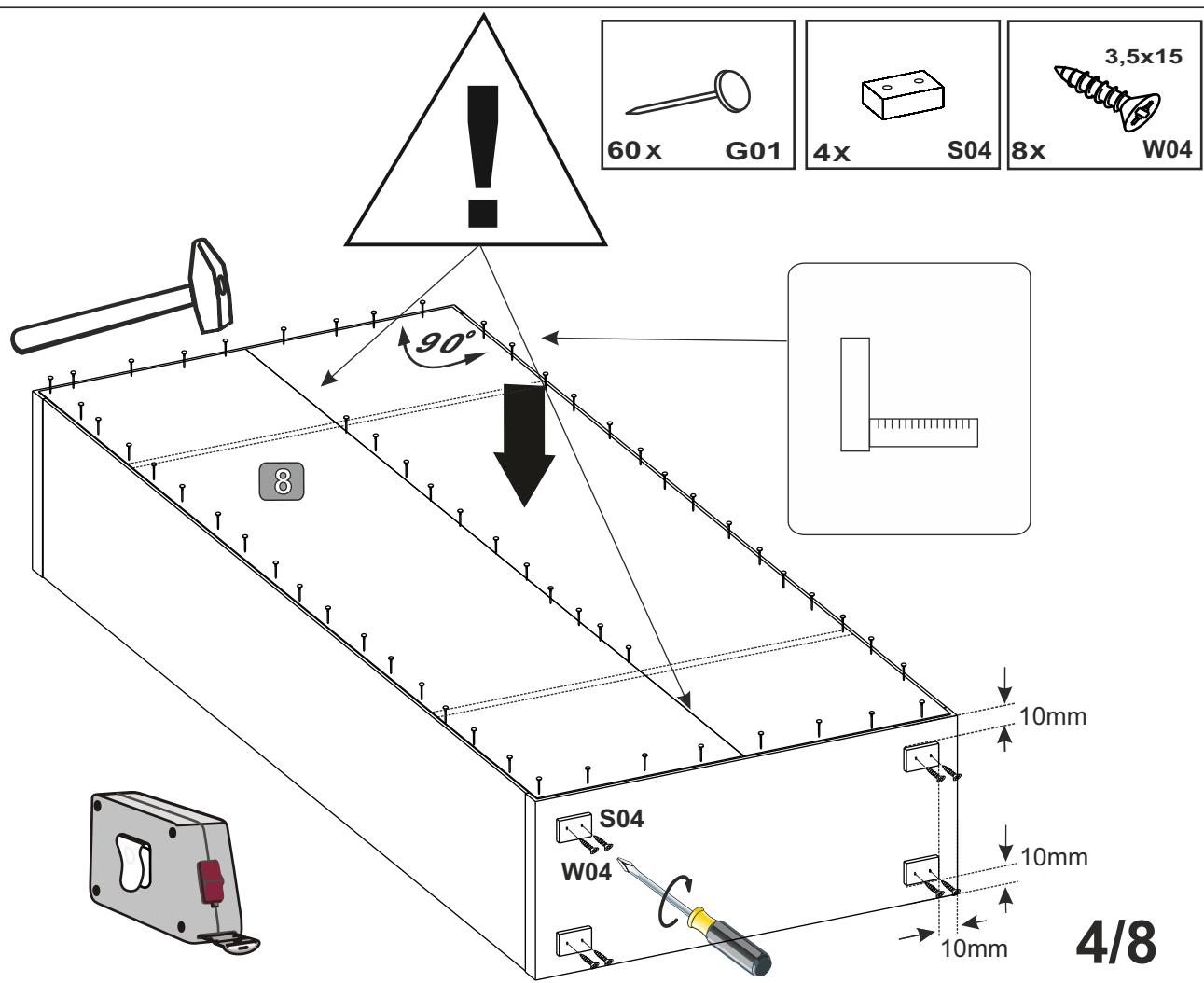
	S		T02		T01		8x28		D01		4x30
4x		20x		20x		20x		4x		2x	
	W01		Z02		Z02		3,5x15		W04		C01
2x		2x		2x		12x		20x		16x	E01
	P										60x



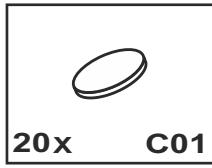
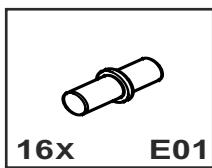
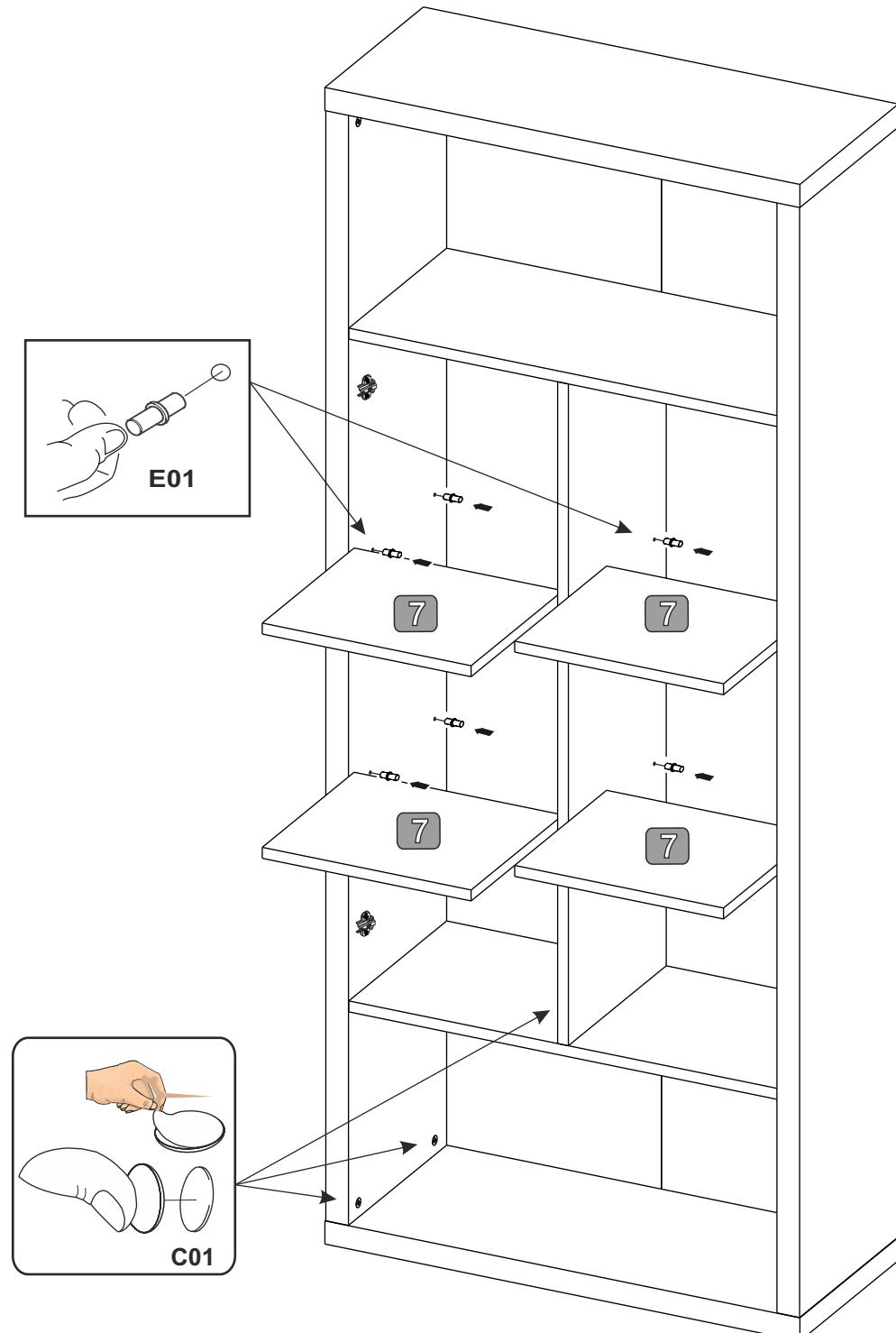
0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200

1

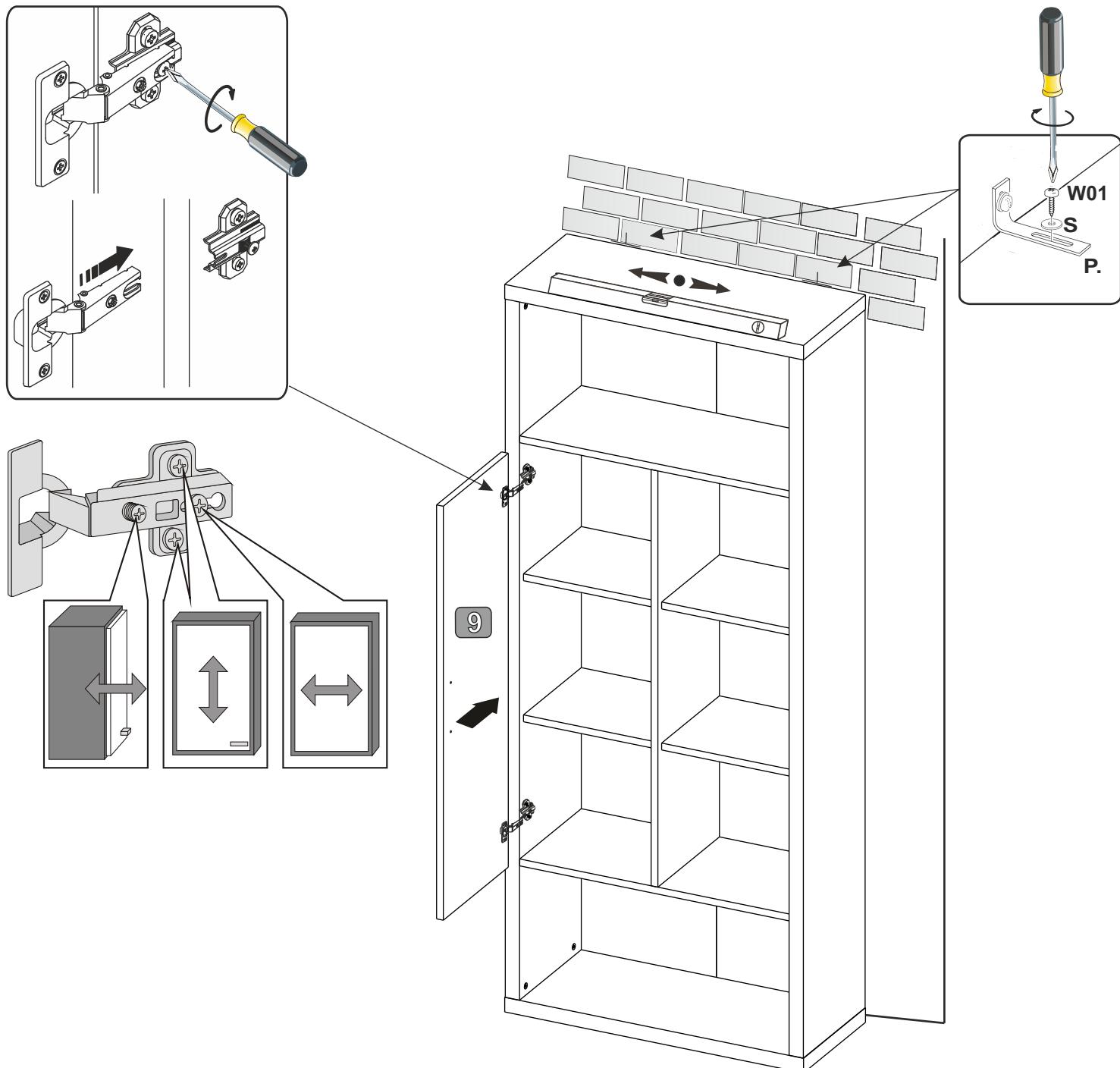
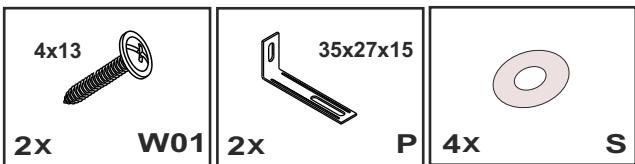
2**4x****3****8x**

4**5**

6



7



TOKYO 35825

7 / 8

TOKYO 35825 Importan informacija Read carefully. Keep this information for further reference.	Wichtigie Information Sorgfältig lesen. Diese Information aufzubewahren	GB WARNING Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over. To prevent this furniture from tipping over it must be permanently fixed to the wall.	DE ACHTUNG Wenn Möbelstücke umkippen, können ernste oder lebensgefährliche Verletzungen durch Einklemmen die Folge sein. Um zu verhindern, dass das Möbelstück umkippt, muss es fest an der Wand verankert werden.	Fixing devices for the wall are not included since different wall materials require different types of fixing devices. Use fixing devices suitable for the walls in your home. For advice on suitable fixing systems, contact your local specialized dealer.	Belangrike informatie Gedet jezen Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik	NL WAARSCHUWING Wanteer meubels omvallen. Kan er een stig of levensbedreigend beklemmingsletsel ontstaan. Om te voorkomen dat dit meubel omvalt, dient dit permanent aan de wand te worden bevestigd.	FR AVERTISSEMENT Risque de blessure grave en cas de chute du meuble. Pour éviter que le meuble ne bascule, il faut le fixer au mur de façon permanente.	Information importante A lire attentivement. Conserver ces informations pour un usage ultérieur.	IT AVVERTENZA Se il mobile si ribalta può causare lesioni da compressione e serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribatti, quest'ultimo deve essere fissato permanentemente alla parete.	Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché pareti di materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Usa sistemi di fissaggio adatti alle pareti della tua casa. Per maggiori dettagli, rivolgiteli a un rivenditore specializzato.	HR UPOZORENJE Mogu nastati ozbiljne povrede usled prevrtanja namještaja. Da ovaj nameštaj ne bi pao, mora biti pritvрšen na zid.	SRB UPOZORENJE Bitno! Pažljivo pročitaće! Sačuvajte za ubuduće.	RO UAGA Viktig informacija Pročitaće uvažno Zberějte konto na instrukciu	PT IMPORTANTE Importante! Ler estas instruções cuidadosamente.	HU FIGYELEM Fontos információ kerüljük, olvasd el alaposan, és orizz meg ezt a papírt!	ES IMPORTANTE As quedas de móveis podem originar esmagamento ou morte. Estes móveis devem ser fixados a paredes para evitar possíveis quedas.	RO UAGA Viktig informacija Pročitaće uvažno Zberějte konto na instrukciu	GR ADVARSEL Der kan opstå alvorlig eller livsfarlig tilskadekonst, hvis møbel vanner. For at undgå at møbel vanner, skal det fastgøres permanent til væggen.	GR PROTEZIÖN Forskelige vagmaterialer kræver forskellige skruer og rawplugs. Nederst i væggen er der passeret til hvidkant type skruer/rawplugs du skal bruge, skal du kontakke et byggemannet.	GR VARIOUS Huonekalun kaatuminen voi aiheuttaa vahavia tai kuolemanta johtavia vammoja. Kaatuminen estäämiseksi huonekalu tullee kiinnitettäväksiksi seinään.
GB	PL UWAGA Przewoźciane się meble mogą doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przykocować go do ściany.	CZ VAROVÁNÍ Pokud se nábytek převrhne, může dít k velmi vážným nebo dokonce fatálním poraněním. Abyste převrhnutu nábytku zabránili, musíte ho natrvalo připevnit ke stěně.	SK UPOZORNENIE Prevrnutie nábytku môže spôsobiť väčšie či smrteľné zranenia. Aby sa predložilo prevrhnutiu nábytku, uprevnrite ho k stene.	ES ADVERTENCIA Uprevniaci materiál nie je súčasťou balenia, protože na každý materiál steny je potrebné použiť iný typ skrutiek a hmoždinek. Použite uprevniaci materiál vhodný na konkrétny typ materiálu, z ktorého je väčšina stena vyrobená. V prípade potreby sa pordite s odborníkom.	DK	Dôležité informace Čitate pozne. Uschovajte pro pozdější popužití.	IT AVVERTIMENTO Leva informazione Zachowaj uloge na przyszłość.	RO UAGA Putean să producă răni grave sau mortali pe următoarele obiecte de mobilier. Pentru a preveni căzutul unui mebel, fixați-l în permanență la perete.	GR	Dôležité informacie Čitate pozne. Informácia je určená na odloženie.	DE ACHTUNG Wichtigie Information Sorgfältig lesen. Diese Information aufzubewahren	PL UWAGA Przewoźciane się meble mogą doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przykocować go do ściany.	CZ VAROVÁNÍ Pokud se nábytek převrhne, může dít k velmi vážným nebo dokonce fatálním poraněním. Abyste převrhnutu nábytku zabránili, musíte ho natrvalo připevnit ke stěně.	SK UPOZORNENIE Prevrnutie nábytku môže spôsobiť väčšie či smrteľné zranenia. Aby sa predložilo prevrhnutiu nábytku, uprevnrite ho k stene.	ES ADVERTENCIA Uprevniaci materiál nie je súčasťou balenia, protože na každý materiál steny je potrebné použiť iný typ skrutiek a hmoždinek. Použite uprevniaci materiál vhodný na konkrétny typ materiálu, z ktorého je väčšina stena vyrobená. V prípade potreby sa pordite s odborníkom.	DK	Dôležité informace Čitate pozne. Informácia je určená na odloženie.	IT AVVERTIMENTO Leva informazione Zachowaj uloge na przyszłość.	GR	
DE	IT AVVERTENZA Leggi attentamente. Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni.	FR AVERTISSEMENT Risque de blessure grave en cas de chute du meuble. Pour éviter que le meuble ne bascule, il faut le fixer au mur de façon permanente.	RO ATENȚIE Pot surveni răni grave dacă te impiedici de obiectele de mobilier. Pentru a preveni căzutul unui mebel, fixați-l în permanență la perete.	PT IMPORTANTE Importante! Ler estas instruções cuidadosamente.	HU FIGYELEM Fontos információ kerüljük, olvasd el alaposan, és orizz meg ezt a papírt!	ES IMPORTANTE As quedas de móveis podem originar esmagamento ou morte. Estes móveis devem ser fixados a paredes para evitar possíveis quedas.	RO UAGA Viktig informacija Pročitaće uvažno Zberějte konto na instrukciu	GR ADVARSEL Der kan opstå alvorlig eller livsfarlig tilskadekonst, hvis møbel vanner. For at undgå at møbel vanner, skal det fastgøres permanent til væggen.	GR PROTEZIÖN Forskelige vagmaterialer kræver forskellige skruer og rawplugs. Nederst i væggen er der passeret til hvidkant type skruer/rawplugs du skal bruge, skal du kontakke et byggemannet.	IT AVVERTIMENTO Leva informazione Zachowaj uloge na przyszłość.	DE ACHTUNG Wichtigie Information Sorgfältig lesen. Diese Information aufzubewahren	PL UWAGA Przewoźciane się meble mogą doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przykocować go do ściany.	CZ VAROVÁNÍ Pokud se nábytek převrhne, může dít k velmi vážným nebo dokonce fatálním poraněním. Abyste převrhnutu nábytku zabránili, musíte ho natrvalo připevnit ke stěně.	SK UPOZORNENIE Prevrnutie nábytku môže spôsobiť väčšie či smrteľné zranenia. Aby sa predložilo prevrhnutiu nábytku, uprevnrite ho k stene.	ES ADVERTENCIA Uprevniaci materiál nie je súčasťou balenia, protože na každý materiál steny je potrebné použiť iný typ skrutiek a hmoždinek. Použite uprevniaci materiál vhodný na konkrétny typ materiálu, z ktorého je väčšina stena vyrobená. V prípade potreby sa pordite s odborníkom.	DK	Dôležité informacie Čitate pozne. Informácia je určená na odloženie.	IT AVVERTIMENTO Leva informazione Zachowaj uloge na przyszłość.	GR	
IT	HR UPOZORENJE Leggi attentamente. Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni.	FR AVERTISSEMENT Risque de blessure grave en cas de chute du meuble. Pour éviter que le meuble ne bascule, il faut le fixer au mur de façon permanente.	RO ATENȚIE Pot surveni răni grave dacă te impiedici de obiectele de mobilier. Pentru a preveni căzutul unui mebel, fixați-l în permanență la perete.	PT IMPORTANTE Importante! Ler estas instruções cuidadosamente.	HU FIGYELEM Fontos információ kerüljük, olvasd el alaposan, és orizz meg ezt a papírt!	ES IMPORTANTE As quedas de móveis podem originar esmagamento ou morte. Estes móveis devem ser fixados a paredes para evitar possíveis quedas.	RO UAGA Viktig informacija Pročitaće uvažno Zberějte konto na instrukciu	GR ADVARSEL Der kan opstå alvorlig eller livsfarlig tilskadekonst, hvis møbel vanner. For at undgå at møbel vanner, skal det fastgøres permanent til væggen.	GR PROTEZIÖN Forskelige vagmaterialer kræver forskellige skruer og rawplugs. Nederst i væggen er der passeret til hvidkant type skruer/rawplugs du skal bruge, skal du kontakke et byggemannet.	IT AVVERTIMENTO Leva informazione Zachowaj uloge na przyszłość.	DE ACHTUNG Wichtigie Information Sorgfältig lesen. Diese Information aufzubewahren	PL UWAGA Przewoźciane się meble mogą doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przykocować go do ściany.	CZ VAROVÁNÍ Pokud se nábytek převrhne, může dít k velmi vážným nebo dokonce fatálním poraněním. Abyste převrhnutu nábytku zabránili, musíte ho natrvalo připevnit ke stěně.	SK UPOZORNENIE Prevrnutie nábytku môže spôsobiť väčšie či smrteľné zranenia. Aby sa predložilo prevrhnutiu nábytku, uprevnrite ho k stene.	ES ADVERTENCIA Uprevniaci materiál nie je súčasťou balenia, protože na každý materiál steny je potrebné použiť iný typ skrutiek a hmoždinek. Použite uprevniaci materiál vhodný na konkrétny typ materiálu, z ktorého je väčšina stena vyrobená. V prípade potreby sa pordite s odborníkom.	DK	Dôležité informacie Čitate pozne. Informácia je určená na odloženie.	IT AVVERTIMENTO Leva informazione Zachowaj uloge na przyszłość.	GR	
HR	SRB UPOZORENJE Leggi attentamente. Sačuvajte ove upute za buduće potrebe.	RO UAGA Viktig informacija Pročitaće uvažno Zberějte konto na instrukciu	PT IMPORTANTE Importante! Ler estas instruções cuidadosamente.	HU FIGYELEM Fontos információ kerüljük, olvasd el alaposan, és orizz meg ezt a papírt!	ES IMPORTANTE As quedas de móveis podem originar esmagamento ou morte. Estes móveis devem ser fixados a paredes para evitar possíveis quedas.	RO UAGA Viktig informacija Pročitaće uvažno Zberějte konto na instrukciu	GR ADVARSEL Der kan opstå alvorlig eller livsfarlig tilskadekonst, hvis møbel vanner. For at undgå at møbel vanner, skal det fastgøres permanent til væggen.	GR PROTEZIÖN Forskelige vagmaterialer kræver forskellige skruer og rawplugs. Nederst i væggen er der passeret til hvidkant type skruer/rawplugs du skal bruge, skal du kontakke et byggemannet.	IT AVVERTIMENTO Leva informazione Zachowaj uloge na przyszłość.	DE ACHTUNG Wichtigie Information Sorgfältig lesen. Diese Information aufzubewahren	PL UWAGA Przewoźciane się meble mogą doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przykocować go do ściany.	CZ VAROVÁNÍ Pokud se nábytek převrhne, může dít k velmi vážným nebo dokonce fatálním poraněním. Abyste převrhnutu nábytku zabránili, musíte ho natrvalo připevnit ke stěně.	SK UPOZORNENIE Prevrnutie nábytku môže spôsobiť väčšie či smrteľné zranenia. Aby sa predložilo prevrhnutiu nábytku, uprevnrite ho k stene.	ES ADVERTENCIA Uprevniaci materiál nie je súčasťou balenia, protože na každý materiál steny je potrebné použiť iný typ skrutiek a hmoždinek. Použite uprevniaci materiál vhodný na konkrétny typ materiálu, z ktorého je väčšina stena vyrobená. V prípade potreby sa pordite s odborníkom.	DK	Dôležité informacie Čitate pozne. Informácia je určená na odloženie.	IT AVVERTIMENTO Leva informazione Zachowaj uloge na przyszłość.	GR		
HR	SRB UPOZORENJE Leggi attentamente. Sačuvajte ove upute za buduće potrebe.	RO UAGA Viktig informacija Pročitaće uvažno Zberějte konto na instrukciu	PT IMPORTANTE Importante! Ler estas instruções cuidadosamente.	HU FIGYELEM Fontos információ kerüljük, olvasd el alaposan, és orizz meg ezt a papírt!	ES IMPORTANTE As quedas de móveis podem originar esmagamento ou morte. Estes móveis devem ser fixados a paredes para evitar possíveis quedas.	RO UAGA Viktig informacija Pročitaće uvažno Zberějte konto na instrukciu	GR ADVARSEL Der kan opstå alvorlig eller livsfarlig tilskadekonst, hvis møbel vanner. For at undgå at møbel vanner, skal det fastgøres permanent til væggen.	GR PROTEZIÖN Forskelige vagmaterialer kræver forskellige skruer og rawplugs. Nederst i væggen er der passeret til hvidkant type skruer/rawplugs du skal bruge, skal du kontakke et byggemannet.	IT AVVERTIMENTO Leva informazione Zachowaj uloge na przyszłość.	DE ACHTUNG Wichtigie Information Sorgfältig lesen. Diese Information aufzubewahren	PL UWAGA Przewoźciane się meble mogą doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przykocować go do ściany.	CZ VAROVÁNÍ Pokud se nábytek převrhne, může dít k velmi vážným nebo dokonce fatálním poraněním. Abyste převrhnutu nábytku zabránili, musíte ho natrvalo připevnit ke stěně.	SK UPOZORNENIE Prevrnutie nábytku môže spôsobiť väčšie či smrteľné zranenia. Aby sa predložilo prevrhnutiu nábytku, uprevnrite ho k stene.	ES ADVERTENCIA Uprevniaci materiál nie je súčasťou balenia, protože na každý materiál steny je potrebné použiť iný typ skrutiek a hmoždinek. Použite uprevniaci materiál vhodný na konkrétny typ materiálu, z ktorého je väčšina stena vyrobená. V prípade potreby sa pordite s odborníkom.	DK	Dôležité informacie Čitate pozne. Informácia je určená na odloženie.	IT AVVERTIMENTO Leva informazione Zachowaj uloge na przyszłość.	GR		
HR	SRB UPOZORENJE Leggi attentamente. Sačuvajte ove upute za buduće potrebe.	RO UAGA Viktig informacija Pročitaće uvažno Zberějte konto na instrukciu	PT IMPORTANTE Importante! Ler estas instruções cuidadosamente.	HU FIGYELEM Fontos információ kerüljük, olvasd el alaposan, és orizz meg ezt a papírt!	ES IMPORTANTE As quedas de móveis podem originar esmagamento ou morte. Estes móveis devem ser fixados a paredes para evitar possíveis quedas.	RO UAGA Viktig informacija Pročitaće uvažno Zberějte konto na instrukciu	GR ADVARSEL Der kan opstå alvorlig eller livsfarlig tilskadekonst, hvis møbel vanner. For at undgå at møbel vanner, skal det fastgøres permanent til væggen.	GR PROTEZIÖN Forskelige vagmaterialer kræver forskellige skruer og rawplugs. Nederst i væggen er der passeret til hvidkant type skruer/rawplugs du skal bruge, skal du kontakke et byggemannet.	IT AVVERTIMENTO Leva informazione Zachowaj uloge na przyszłość.	DE ACHTUNG Wichtigie Information Sorgfältig lesen. Diese Information aufzubewahren	PL UWAGA Przewoźciane się meble mogą doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przykocować go do ściany.	CZ VAROVÁNÍ Pokud se nábytek převrhne, může dít k velmi vážným nebo dokonce fatálním poraněním. Abyste převrhnutu nábytku zabránili, musíte ho natrvalo připevnit ke stěně.	SK UPOZORNENIE Prevrnutie nábytku môže spôsobiť väčšie či smrteľné zranenia. Aby sa predložilo prevrhnutiu nábytku, uprevnrite ho k stene.	ES ADVERTENCIA Uprevniaci materiál nie je súčasťou balenia, protože na každý materiál steny je potrebné použiť iný typ skrutiek a hmoždinek. Použite uprevniaci materiál vhodný na konkré						

(GB) Instructions for furniture maintenance

- The maintenance consists in regular cleaning the external and internal surfaces of the furniture.
 - Remove any? stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely
 - Materials and agents for maintenance:
- RECOMMENDED :** soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions) however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for using for this type of material
- UNACCEPTABLE :** rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishes powders containing abrasive materials and it is also inadvisable to soak with a great amount of water.



Wskazówki na temat konserwacji mebli

- Konservacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebli.
 - Nie bieżąco usuwać plamy z zabrudzenia. Świeże plamy dają się najczęściej usunąć w całości.
 - Materiały i środki do konserwacji:
- ZALECANE:** śäreckie z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszcząco -konserwujących (zaletą jest stosowanie ogólnie dostępnych pianek i emulji), jednak przed użyciem środków czyszcząco -konserwujących zaleca się przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej środkami przeznaczonymi dla tego typu tworzywa
- NIEDOPOZUZCZALNE:** tvrdze gąbki, drapaki, detergenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty proszkowe zawierające środki ściejne oraz niewskazane jest moczenie dużą ilością wody.

(DE) Anweisung zur Möbelpflege

- Pflege bedeutet regelmäßige Reinigung der äußeren und inneren Möbeloberfläche
 - Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig völlig entfernen
 - Pflegestoffe und -mittel:
- EMPFEHLENSWERT:** Lappen aus weichem Stoff und entsprechendes Reinigungspflegemittel (empfehlenswert sind handelsübliche Schäumens und Emulsionen) allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungspflegemittel ein Test auf der unsichtbaren Oberfläche empfohlen
- UNZULÄSSIG:** harte Schwämme, Schnubber, Spülmittel, chemische Lösungsmittel, Pasten Pulver mit Schleifmittel sowie Nassmachen mit viel Wasser.



ZALECANE: śäreckie z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszcząco -konserwujących (zaletą jest stosowanie ogólnie dostępnych pianek i emulji), jednak przed użyciem środków czyszcząco -konserwujących zaleca się przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej środkami przeznaczonymi dla tego typu tworzywa

NIEDOPOZUZCZALNE: tvrdze gąbki, drapaki, detergenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty proszkowe zawierające środki ściejne oraz niewskazane jest moczenie dużą ilością wody.

(CZ) Pokyny pro údržbu nábytku

- Udržba spočívá v pravidelném čistění vnějších a vnitřních povrchů nábytku.
 - Skvrny a nečistoty okamžitě odstraňujte. Čerstvé skvrny je možné snadněji a nejčastěji usunout.
 - Materiály a prostředky k údržbě:
- DOPORUČENÉ:** hadříky z měkké látky s použitím vhodných čisticích a konzervačních prostředků (doporučuje se používání všeobecně přístupných plnek a emulzí) avšak před použitím čisticích a konzervačních prostředků se doporučuje provést test na neviditelné části, a to prostředky určenými pro tento typ látky
- NEDOVOLENÉ:** tvrdé hubky, skrábáky, detergenty, chemické rozpouštěadla, pasty práškové obsahující brusné prostředky a nedoporučuje se mociť přiříš velkým množstvím vody.



(SK) Pokyny pre údržbu nábytku

- Udržba spočívá v pravidelnom čisteniu vonkajších a vnitrových povrchov nábytku.
 - Skvrny a znečistenia okamžite odstraňujte. Čerstvé skvrny môže sa ľahko a najčastejši celkom odstrániť.
 - Materiály a prostriedky na údržbu:
- DOPORUČENÉ:** hadriky z mäkkej látky s použitím vhodných čistiacich prostriedkov (doporučuje sa používanie všeobecne prístupných pen a emulzí) avšak pred použitím čistiacich a konzervačnich prostredkov sa doporučuje provest test na neviditeľnej časti, a to prostredky určenými pre tento typ látky
- NEDOVOLENÉ:** tvrdé hubky, skrábáky, detergenty, chemické rozpúšťadlá, pasty práškové obsahujúce brusné prostredky a nedoporučuje sa mociť príriš veľkým množstvom vody.



(HR) Savjeti za Održavanje vanjskega in unutarnjega površina namještanja

- Održavanje se sastoji od redovitih čiščenja vanjskih in unutarnjih površin namještanja.
 - Redovito uklanjati mlijeko, prlavštine. Sveže mlijeko mogu biti lakše in najčesče v potpunosti uklonjene.
 - Materijali i sredstva za održavanje:
- PREPORUČAMO:** koriščanje kripcia od mehkih tkanina in odgovarajuča sredstva za čiščenje i održavanje (preporuča se koristiti plene in emulzije dostupne u prodaji) - ali prije nego počnete koristiti sredstva za čiščenje i održavanje, preporučjujemo je provesti test tog sredstva na nevidljivoj površini materijala.
- NEDOVOLJENA SREDSTVA:** tvrdja spužva, grebalice, deterdženti, hemijska otapala, sredstva u obliku pasti ili praška, koja sadrže abrazivna sredstva, ne preporuča se namakanje velikim količinama vode.



(TR) Mobilya bakım talmatlari

- Mobilya bakımı, mobilyanın iç ve dış yüzeylerinin muntazam bir biçimde temizlenmesinden oluşur.
 - Oluşan leke ve kirlemeleri derhal giderin. Taze lekeler genellikle kolay ve tümüyle çıkar.
 - Materyali sredstva za održavanje:
- AANBEVOLEN:** doeken van zachte stof met reinigingsmiddelen (het gebnik van algemeen verkrijgbare schuim en emulsies wordt aanbevolen). Voer voor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uit op een onzichtbare plaats met middelen die bestemd zijn voor dat soort materiaal.
- AFGERADEN:** harde sponzen, krabbers, detergenter, chemische oplosmiddelen, pastas en poeders die schuurmiddelen bevatten. Het wordt o ook afgeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.



(NL) Indicaties voor het onderhoud van meubels

- Het onderhoud houdt het regelmatig reinigen des surfaces externes et internes du meuble.
 - Effacer les tâches et les salissures immédiatement. D'habitude, les tâches fraîches sont plus faciles à effacer.
 - Les matériaux et les substances destinés pour la conservation;
- RECOMMANDÉS :** les chiffons mous, en utilisant les moyens convenables destinés au nettoyage et conserver les meubles (il est recommandé d'utiliser les crèmes et émulsions accessibles au marché) pourtant, avant d'utiliser un liquide, il est recommandé de faire un test sur une surface invisible avec des liquides destinés pour ce type de matériau INADMISSEABLES : sponges dures, radaires, détergents, dissolvants chimiques, pâtes-poudres contenant les substances abrasives, il n'est recommandé non plus de mouiller les meubles avec de l'eau.



(FR) Indications concernant la conservation des meubles

- La conservation consiste à un nettoyage régulier des surfaces externes et internes du meuble.
 - Effacer les tâches et les salissures immédiatement. D'habitude, les tâches fraîches sont plus faciles à effacer.
 - Les matériaux et les substances destinés pour la conservation;
- RECOMMANDÉS :** les chiffons mous, en utilisant les moyens convenables destinés au nettoyage et conserver les meubles (il est recommandé d'utiliser les crèmes et émulsions accessibles au marché) pourtant, avant d'utiliser un liquide, il est recommandé de faire un test sur une surface invisible avec des liquides destinés pour ce type de matériau INADMISSEABLES : sponges dures, radaires, détergents, dissolvants chimiques, pâtes-poudres contenant les substances abrasives, il n'est recommandé non plus de mouiller les meubles avec de l'eau.



(NL) Aanwijzingen voor het onderhoud van meubels

- Het onderhoud houdt het regelmatig reinigen van de meubels in.
 - Verwijder steeds vlekken en vuil. Verse vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker en vaak in hun geheel te verwijderen.
 - Onderhoudsmiddelen en -middelen:
- AANBEVOLEN:** doeken van zachte stof met reinigingsmiddelen (het gebnik van algemeen verkrijgbare schuim en emulsies wordt aanbevolen). Voer voor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uit op een onzichtbare plaats met middelen die bestemd zijn voor dat soort materiaal.
- AFGERADEN:** harde sponzen, krabbers, detergenter, chemische oplosmiddelen, pastas en poeders die schuurmiddelen bevatten. Het wordt o ook afgeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.



(IT) Indicazioni relative alla conservazione dei mobili

- La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne del mobile.
 - Togliere le macchie e sporco immediatamente poiché lo sporco fresco solitamente ed interamente è più facile da eliminare.
 - Materiali e mezzi per la conservazione:
- ISTRACCIONDANO:** stracci di tessuto morbido con aggiunta di adeguati prodotti per la pulizia e conservazione (si raccomanda l'utilizzo di schiume ed emulsioni generalmente accessibili nel commercio). Tuttavia, prima di applicare tali prodotti, scelti in base alla superficie da trattare, occorre eseguire il test su una zona meno visibile.
- SONO VIETATI:** spugne dure, raschiatori, detergenti, paste e polveri contenenti sostanze abrasive. Inoltre, è da evitare di bagnare i mobili con l'acqua.



(HU) Bútor ápolására vonatkozó útmutatók

- Az ápoláshez a bútor különböző és belső felületeinek rendszeres tisztítása tartozik.
 - A friss foltok ápolási szerekkel a szennyezeteket eltávolítani. A friss foltok ápolási szerekkel használunk.
 - Apolási anyagok és szerek.
- JAVASOLT:** a tisztításhoz puha rongyot (ruhát) és megfelelő ápolási szerekkel használható. A tisztító-apolási szerek használata elöljáró nem látható (nem szembetűnő) felületek esetén adott szerelek egy próbatestet kell elhelyezni.
- TÍLOS:** a kemény szívacs, kaparó, mososzerék, vegyi oldószerek, surdoszereket tartalmazó porok és paszták használata, a tisztításhoz nem szabad nagy meminőségű vizet használni és abban zátni.



(ES) Indicaciones para conservación de los muebles

- La conservación consiste en la limpieza corriente de las superficies exteriores e internas del mueble.
 - Quite las manchas y suciedades según vayan apareciendo. Las manchas recientes suelen quitarse ligera y completamente.
 - Materiales y productos para conservación:
- SE RECOMIENDAN:** trapos de tela suave con la utilización de los productos correspondientes de limpieza (se recomiendan las esponjas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza y conservador se recomienda hacer una prueba en la superficie invisible con los productos apropiados para este tipo de materia.
- NO SE ADMITE EL USO DE:** esponjas duras, metálicas, detergentes, disolventes, cremas, polvos que contienen agentes abrasivos. Tampoco se puede mojar el mueble con demasiada cantidad de agua.



(RU) Рекомендации по уходу за мебелью

- Уход за мебелью предусматривает регулярную пропитку внешней и внутренней поверхности мебели.
 - Пятна и загрязнения снимают сразу же. Свежие пятна удаляются легче и зачастую полностью.
 - Материалы и средства для ухода:
- РЕКОМЕНДУЕМ:** тряпки из мягкой ткани с применением соответствующих ленок и эмульсий. Однако, перед применением чистящих-консервирующих средств (рекомендуется применение общедоступных ленок и эмульсий). Тем не менее, перед применением чистящего-консервирующего средства следует провести тест на закрытой поверхности мебели.
- НЕ РЕКОМЕНДУЕМ:** жесткие губки, нахадки, детергенты, химические растворители, пасты и порошки с содержанием абразивных веществ. Не допускать скопления воды на поверхности мебели.

